برنجی سنه عدد : ٣٦

چارشنبه ٣١ مارت ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

هر کون نشر اولنور اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی
جاده‌سنده نومرو ٢
پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اونماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه - التی ایلغی بر بچق مجیدیه - اوچ ایلغی اوچ چاریک مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره .

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ١٧ ربیع الاول ١٢٩٣

شئونات

معادن مدیرلکی معادن مجلسی ریاستندن منفصل سعادتلو طلعت بك افندی‌یه توجیه بیورلمشدر .

— اجراآت قومیسیون عالیسی دون ذات حضرت صدراعظمینك تحت ریاست علیه‌لرنده اجتماع ایتمشدر .

— شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلری کسب صحت ایده‌رك ، دون مقام عالیلرینی تشریف بیورمشلردر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیف جنابلری بازار ایرتسی کونی ذات حضرت صدر اعظمینك دولتخانه‌لرینه کیده‌رك ، مشارالیه حضرتلریله ملاقات ایتدکدن صکره ، باب عالی‌یه کله‌رك ، خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله خیلی وقت کورشمشدر .

— بلچیقه سفیری دون باب عالی‌یه کله‌رك ، خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله ملاقات ایلمشدر .

— تلغراف و پوسته ناظری سعادتلو یاور پاشا حضرتلرینك اوکزده‌کی صالی کونی اوروپایه عزیمت ایده‌جکنی « لاتورقی » یازیور .

— طوبجی متصرفی سعادتلو ماجد بك افندی بازار ایرتسی کونی فرانسز واپوریله محل مأموریتنه عزیمت ایتمشدر .

— اوستریا ومجارستان سفیری قونت زیشی جنابلری بوسنه‌ده بو دفعه ظهور ایدن قاریشیقلغه مبالغه قاریشدیرلدیغی ، وایشك ظن اولندیغی درجه‌ده اهمیتی اولمدیغی ، وحدود بوینده اوستریا حکومتی طرفندن فوق العاده دقت اولنمغله ، بر کونه اویغونسزلغك ظهوری منتظر اولمدیغنی باب عالی‌یه عرض وتبلیغ ایلمشدر .

— پشته‌ده مقیم دولت علیه قونسلوسی عزتلو شدید افندی‌یه وبلغراد‌ده مقیم یونان قونسلوسی موسیو دوقروسه اوستریا ومجارستان ایمپراطوری فرانسوا ژوزف حضرتلری طرفندن بر نیشان اعطا اولنمشدر .

— آتنه‌ده طبع اولنان « مساژه . دآتن » غزته‌سی صربیه ایله یونان بیننده بر اتفاقك وجودینه دائر اولان شایعه‌دن سررشته آله‌رق ، دیورکه : « یونان ایله صربیه بیننده بر اتفاقك حصولی هیچ بر وقت کیمسه‌نك خاطرینه کلمه‌مشدر . بز (یونانلیلر) کندی حالمزله مشغولز ؛ هر وجهله ممنون وحسن مناسبتده بولندیغمز قومشولرمزك ایشلرینه قاریشمغی دوشونمکه وقتمز یوقدر . یونانك طوتدیغی مسلك طوغری وظاهردر . باب عالینك شمدیکی غائله‌لرینی فرصت اتخاذ ایده‌رك ، بر کونه حرکت ناروا‌ده بولنمیه‌جغنی اعلان ایتمشدر . هرسك اختلالنك ظهورندن بری یونان قابنه‌سی ریاستنه کچن موسیو تریقوپی ایله موسیو قومندوروس بو تعهدده پایدار قالمشلردر .

— اسماعیلیه‌دن کلن بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، مارتك یکرمی برندن اوتوز برینه‌دك سویش قنالندن اللی یدی سفینه کچمش ؛ والنان مروریه بر ملیون یوز اوتوز یدی بیك فرانقه بالغ اولمشدر .

— « ارطغرل » فرقتین همایونی بعض تعمیرات اجراسیچون ترسانه عامره‌نك کچنلرده آچیلان حوض کبیرینه کیرمشدر .

— قلیقدن النان بر تلغرافنامه « طایف » و « عسیر » واپور همایونلرینك سالماً مذکور لیمانه وصولنی خبر ویریور .

— انکلتره‌نك بحر سفیدده‌کی دونماسندن بر مقدارینك مدللی‌یه وصول بولدیغی ، وسائر بعض سواحل عثمانیه‌یی طولاشه‌جغی مرویدر .

— طربزون وکیره‌سون طرفلرنده طوپلانیلان عساکر ردیفه‌نك یقینده درسعادته کله‌جکی سویلنیور .

— لیمان ریاستی ، وقوعی محتمل اولان قضالرك اوکنی المق ایچون ، شرکت خیریه واپورلرینه کوپریدن سرای بورنی حذاسنه‌دك اولان مسافه‌ده کرك چیقارکن ، وکرك کیررکن ، سرعت ایله کیتمه‌ملرینی امر ایتمش ؛ وبو قاعده‌یه رعایت ایتمیانلرك جزای نقدی ویرمکه مجبور اوله‌جقلرینی اعلان ایلمشدر .

— بك اوغلنده فقرا قیزلرینه مخصوص روم اناث مکتبنك مکافاتی توزیع اولنمشدر . دول اجنبیه سفراسیله بعض معتبران اهالینك فامیلیالری حاضر بولنمشدر . درت یوز اللی طالبه‌یی جامع اولان مذکور مکتبك روسیه ایمپراطوری طرفندن کلیتلی تخصیصاتی اولدیغندن ، مادام اغناتیف کندی الیله مکافاتی قیزلره توزیع ایتمش ، وهر برلرینی آیری آیری تلطیف وتشویق ایلمشدر .

— بوراده بولنان « پالاس » نام روم جمعیت علمیه‌سنه غلاس تجارندن موسیو (قریسوولونی) وابرائل تجارندن موسیو

(اقونوموس) بشر یوز لیرا کوندرمشلردر .

— ویانه‌دن ۸ نیسان تاریخیله النان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، صربستانده بعض سبکمغز اسلاولرک حرکاتنه اعتبار اولنمدیغندن ، صربیه امارتنک دخی صلح واسایشک وقایه‌سی آرزوسنده بولنمسی حقنده ویانه‌جه اطمئنان حاصل اولمشدر .

— اشقیانک امدادینه کلن بر طاقم ایتالیا سرسریلرینک رئیسی وندیکده طبع اولنان « تمپو » غزته‌سنه بر ورقه یازه‌رق ، یوللرک قپانمسیله ، هرسکه دخولک محال اوله‌جغنی وطنداشلرینه اخطار ایله ، کیمسه‌نک اشقیایه امداد ایتمک مقصدیله عمرینی تهلکه‌یه قویمامسنی تنبیه ایدیور .

— « پولتیش - قورسپوندنس » غزته‌سی بوسنه وهرسک فراریلرینک ، وطنلرینه عودتلری حقنده واقع اولان اخطاراته قاندقلرینه دائر شایع اولان حوادثی تکذیب ایله بو بابده موفقیت حاصل اولدیغنی صورت موثوقه‌ده بیان ایدیور .

— کچن جمعه اقشامی غلطه‌ده عرب جامع شریفی قربنده بر دوکونده خدمت ایتمکده اولان سلیم اسمنده بر قهوه‌جی طوبخانه‌یه کیدوب بر طبق قایمق آلمش ، عودتنده قپودن کیرر کیرمز فجأة وفات ایتمشدر .

ولایات

موصل سنجاغنده بعض مواد مهمهٔ ملکیه وعسکریه‌نک تحقیق ضمننده شهرزورده بولنان میرلوا سعادتلو محمد پاشانک اعزام اولندیغنی « زوراء » یازیور .

— ینه « زوراء » نک روایتنه نظراً شط نهرینک موسم فیضانی تقرب ایتدیکندن ، موجود سدلرک تحکیمنه تشبث قلنمش ؛ والک زیاده مخاطره‌لی بولنان خراسان قضاسنده‌کی محللرک سرعت تعمیری قضاء مذکور قائمقامنه یازلمشدر .

— صحیه نظارتی طرفندن اشعار اولنمسی اوزرینه ، حله و بغداده‌کی وبا علتنک حلب ولایتنه سرایت ایتمه‌مسیچون ، زور سنجاغنک داخلنده دیر ، ابومریه ، ابوکمال وتدمور قضالرنده ، واورفه سنجاغنک بیره‌جک قضاسنده قرنتینه‌لر آچیله‌رق ، لازم کلان اطبا وسائر مأمورلر دخی مذکور محلله اعزام اولنمشدر .

— « فرات » غزته‌سنک روایتنه نظراً ، مرکز ولایته ملحق کلیس قضاسنده خسته‌لق ظهوریله ، برقاچ کشی اولدیکندن ، والیٔ ولایت طرفندن دوقتور محمد افندی اول طرفه اعزام ایدیله‌رک ، ویردیکی راپورنده یالکز ایکی کشینک خسته‌لغی شبهه‌لی اولوب ، دیکرلرینک عادی خسته‌لقلردن اولدیغنی بیان ایتمشدر .

— « اثر شوکت » و « نجم شوکت » قروت همایونلرینک ازمیره وصولنی « آیدین » یازیور .

— حله جوارنده ذوالکفل قریه‌سنده دخی وبا علتی ظهور ایتمش ایسه‌ده ، چابق ارقه‌سی النه‌دیغنی « زورا » یازیور .

— حلب ولایتنک ادلیب شهرنده بر پوسته شعبه‌سی آچیله‌رق ، مارتک ابتداسندن بری معاملاته مباشرت اولنمشدر .

— صاروخان سنجاغنک اکثر طرفنده چکرکه ظهور ایتدیکنی « آیدین » یازیور .

— بغداد ولایتنده ، سماوه قائمقاملغنه سابق هندیه قائمقامی رفعتلو علی بک — کربلا تحریرات مدیرلکنه سابق بصره تحریرات مدیری فتوتلو احمد منیر افندی — هندیه قائمقاملغنه کربلا قائمقامی سابق رفعتلو مهدی افندی — صاروخان سنجاغنده ، صالحلو قائمقاملغنه رفعتلو شوکت افندی تعیین اولنمشدر .

ممالک اجنبیه

ایران شاهی حضرتلرینک مخدوم وولی عهدی اوروپایه واصل اولوب ، پارسده بر آی اقامت ایتدکدن صکره ، ایرانه عودت ایده‌جکنی اوروپا غزته‌لری یازیور .

— پروسیا حربیه ناظری جنرال مولتکه نیسان افرنجینک اوچنده رومایه واصل اولمشدر .

— رومادن النان بر تلغرافنامه ایتالیا هیئت وکلاسنک یکیدن انتخاب اولندیغنی بیان ایدیور .

— لورد دربینک پارسدن عودتله ، بازار ایرتسی کونی لوندره‌یه واصل اولدیغی اورادن النان بر تلغرافنامه‌دن اکلاشلمشدر .

— ممالک مجتمعه حربیه ناظری جنرال (بلقناب) ک محاکمه‌سنه واشنغتون شورای امتنده قرار ویرلمشدر .

— یونان دولتنک سابق درسعادت سفیری موسیو سیوسک پارس سفارتنه نصب اولندیغی مرویدر .

— غاریبالدی ایتالیانلر طرفندن کندیسنه هدیه اولنان یوز بیک لیرایی قبول ایتدیکنی وانجق تیبر نهرینک بعض اصلاحاتی یولنه صرف ایده‌جکنی بر مکتوب ایله بیان ایتمشدر .

— برلیندن « مورننغ - پوست » غزته‌سنه یازدقلرینه نظراً ، المانیا دولتنک رومادہ مقیم سفیرینک ناکهان برلینه وصولی وخارجیه ناظریله صیق صیق کورشمه‌سی برلینده شبهه وتلاشی موجب اولمشدر .

— مکسیقه اختلالی کوندن کونه شدت وتساع کسب ایتمکده اولوب ، حکومتک انقلابی ملحوظ ایمش . (ماتاموراس) شهری اشقیا طرفندن محاصره اولنه‌رق ، اوراده متمکن بولنان اجنبیلرک یا طلب اولنان استقراض جبری‌یی ویرمکه ، ویاخود انشا اولنمقده اولان استحکاماتده بدأ ایشلمکه اجبار اولندقلری قونسلوسلر طرفندن تلغراف ایله نیویورقه بیلدیرلمشدر .

— برلیندن « اوغسبورجر - زایتونغ » غزته‌سنه یازدقلرینه نظراً ، چین سواحلنده‌کی قورصانلرک دفعی ضمننده فرانسه

جمهوریتنك المانیا، انكلتره وروسیه ایله متفق اولسی فرانسزلرله المانلر بیننده‌كی خصومتك رفعنه بر علامت نظریله باقیله‌رق المانیاجه حسن تأثیری موجب اولمشدر. ممالك مجتمعه‌نك دخی اتفاقه داخل اوله‌جغی مأمول ایمش.

— ممالك مجتمعه حربیه ناظری جنرال (بلقناب)ك ارتكابی تبین ایده‌رك، توقیف اولندیغنی یازمشیدك. بودفعه نویورقدن یازدقلرینه نظراً، بر ضابط میدانه چیقوب، جمهوریت مذكوره‌نك حدود غربیه‌ده‌كی عسكری ضابطلرندن جمله‌سنك رتبه ومأموریتلرینی رشوت مقابلنده استحصال ایتدكلرینی بیان ایتدیكندن، بونلرك دخی استنطاقنه مباشرت اولنمشدر. حربیه نظارتی باش كاتبنك دخی تهمتی تبین ایتمشدر.

— اسپانیانك قونسولید دینی اون ملیار التیوز التمش سكز ملیون شو قدر بیك فرانقدر، كه یوزده اوچ اوله‌رق سنوی فائضی اوچیوز اون ایكی ملیون بشیوز بیك فرانق ایدر. دیونات غیر منتظمه‌سی دخی بر ملیار ایكیوز طقسان طقوز بیك فرانقه بالغ اولور. بو صوك ایكی سنه ظرفنده ایتدیكی استقراضلر ایسه بو حسابه داخل دكلدر. اسپانیانك دیوناتنك جمله‌سی یوزده اوچ فائضله قونسولید اولسه، مجموع دیوناتی اون یدی ملیار بشیوز ملیون فرانقه بالغ اولور، كه فائضنك تأدیه‌سنه تكمیل وارداتی انجق كفایت ایده‌بیلیر!

— مجارستان ایالتلرینك صورت تقسیمی اداره‌جه بر درجه‌یه قدر صعوبتی موجب بولندیغندن، مملكت مذكوره‌نك یكیدن صورت مطلوبه‌ده ایالتلره تقسیمی مجارستان قانونسی طرفندن تحت مذاكره‌یه آلنمشدر.

— انكلتره وكلاسی قرالیچه عنوانینه «هند ایمپراطوریچه‌سی» عنوانینك علاوه‌سنی دوشوندكلری، وقبول ایتدكلری وقت، بوعنوانك انكلتره وهند خلقنه نه كونه تأثیر ایده‌جكنی دوشونه‌مدیلر. كرك لونده‌ده وكرك انكلتره‌نك هرطرفنده عمله وسائر هرصنف اهالیدن انجمنلر (میتینغلر) تشكل ایده‌رك، بوعنوانك علیهنده اقامهٔ حجت (یعنی پروتستو) ایتمشلر، و بوعنوانك قبول اولنمامسی حقنده پارلمنتویه عرض محضرلر وقرالیچه‌یه اخطارنامه‌لر كوندرمكده‌درلر.

هند اهالیسی، وخصوصیله رؤساطاقمی ایسه بوعنواندن هیچ ممنون دكلدرلر. بوعنوانك كندیلرینك تمامیله انكلتره‌نك تحت تحكمنه كیرمه‌لرینه سبب اوله‌جغی اعتقادنده‌درلر.

لونده اكلنجه غزته‌لرندن بری دیور كه: پروسیا قرالنك «المانیا ایمپراطوری» عنوانینه قارشی، انكلتره قرالیچه‌سی «هند ایمپراطوریچه‌سی» عنوانینی آله‌جغی كبی، پرنس بیسمارقه قارشی موسیو دیزرائلی دخی پرنس عنوانینی آلیرسه، اووقت انكلیزلر بو ایكی عنوانی اوقویوب، اطرافه اوفلیه‌رك، دشمنلرك الك قوتلی عسكرلرینی دومان كبی طاغیته‌جقلردر.

شوندن بوندن

پارسده ۱۸۷۸ سنه‌سنك مایس شهرنده بر سرگی عمومینك كشادی صورت قطعیه‌ده قرارلاشدیرلمشدر. وبوسرگی شمدی‌یه قدر اولانلرك جمله‌سندن مكمل اوله‌جقمش.

— مادریدده بودفعه تشكیل اولنان صنایع سرگی خصوصیه‌سنك كشادنده قرال آلفونس حضرتلری برنطق ایراد ایتمشدر.

— پراغه دارالفنوننده ویریلان عمومی درسلرله ایراد اولنان نطقلرده قادینلرك حاضر بولنمسی بودفعه منع اولنمشدر.

— بودفعه لیوورنوده وفات ایدوب، آتنه‌ده بر فقرا خانه تأسیس ایدلمك اوزره، ایكیوز بیك فرانق وقف ایتدیكنی یازمش اولدیغمز — روم تجارندن — موسیو اسكلیچینك لیوورنو فقراسنه دخی اللی بیك فرانق ترك ایتمش اولدیغنی ایتالیا غزته‌لری یازیور.

— بودفعه اجرا اولنان استاتستیقه نظراً، پروسیانك اهالیسی یكرمی بش ملیون یدی یوز بیك نفوسه بالغ اولمشدر. ۱۸۷۱ تاریخنده ایسه پروسیا اهالیسی انجق یكرمی درت ملیون التیوز بیك نفوسدن عبارت ایدی. دیمك كه اووقتدن شمدی‌یه قدر بر ملیون یوز بیك، یعنی یوزده درت نفوس ضم اولنمشدر. برلین اهالیسی دها زیاده تزاید ایلمشدر؛ چونكه اووقتدن بری اهالیٔ اصلیه‌سنه یوزده اون یدی نسبتنده ضم اولنمشدر.

—

انسانی حیات ابدی ایله معمر ایدن اثرلریدر. (قونت سكور)

(فرانسه‌نك شمدیكی عصر اوائلی جنراللرندن اولوب پتربورغ سفارتنده وسائر بیوك مأموریتلرده بولنمش و بر چوق وقت اختیار عزلت ایده‌رك تاریخ واخلاقه متعدد اثرلر یازمشدر. فكر عالی اصحابندندر)

— اصحاب حسنات ارباب سیئاته اسیر اولمغله محكومدرلر. (كذا)

— بختیارلق چوق وقت دوام ایتمز. بدبخت اولان آدم هنوز بختیارلق عالمنه كلمه‌مش — والده‌سنك قارننده — بر چوجقدر. بختیار اولان آدم ایسه جان چكیشمكده بر اختیاردر.

⁂

— انسان حركاتنك جزاسنی كورمدكجه، نادم اولماز.

⁂

— اداره دقت وانتظامدن تولد ایدر.

⁂

— انسان هر شیئی بیلمكه چالیشملی، كندینی بیلدیرمكه دكل. (مثل چینی)

— انسانك بیلدیكی بیلمدیكنه نسبة هیچ درجه‌سنده‌در. (كذا)

— انسانلرك الك عارفی حسیاتنی بللی ایتدیرمیاندر.

⁂

— نفسنه غلبه ایدندن بشقه كیمسه حكیم صایله‌ماز. (مثل عربی)

— حكیم فعلی قوانینه، قولی فكرینه اویان آدمدر. (كذا)

— كندی قباحتلرینی كورن خلقك قباحتلرینی كورمكه وقت بوله‌ماز. (كذا)

— —

بورسه

۲۹ مارت

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۲۴	۱۶
اقشام	۱۶	۱۶
اك یوکسکی	۲۷	۱۶
اك آشاغیسی	۴۲	۱۶
	سانتیم	فرانق
۱۸۶۳ استقراضی		۹۸
۱۸۶۵ «		۱۰۰
۱۸۶۹ «		۸۹
۱۸۷۲ «		۲۸
۱۸۷۳ «		۸۶
روم ایلی تیمور یولی		۴۴
یوزده طقوزله یونان استقراضی		۲۶۲
« سکزله «		۲۵۳
ودیوم		۶۴
		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	٥	۳
استانبول بانقه‌سی		۴
اعتبار عثمانی		۳
ترموی	۴٥	۱

آقچه فیئاتی

یکرمی فرانقلق	۲۴	۸۸
انکلیز لیراسی	۲۰	۱۱۰
بول ایمپریال	۱۰	۸۹
قره‌میخ	۲۰	٥۱
قاربون	۳۰	۱۶
کاغد قاربون	۱٥	۱۴
مجیدیه فرقی	٥	۱۰۳
بشلیك	۱۷	۱۰۶
متالیك	۳۰	۱۰۶
لیرای عثمانی (باقیرله)	۳۰	۱۲۸

اعلانات

خزینهٔ جلیله مالی اولوب مصر چار- شوسنده واقع تحمیصخانه شهری طقوزیوز غروشده حالا مستأجری ابراهیم اغا عهده- سنده اولدیغندن زیاده ایجاره طالب بولندیغی حالده تاریخ اعلاندن اشبو نیسان رومینك بشنجی کوننه قدر مالیه خزینهٔ جلیله- بیت المال دائره‌سنه کلوب ضم ایلملری . ۳

عثمانلی تیاتروسی

بواقشام کدیك پاشاده واقع عثمانلی تیاتروسنده ، بعض اقتورلرك منفعتنه اوله- رق ، « فاترین حوارد » عنوانلی یدی پرده‌لق درام ایله « مادام اویقوده » قومد- یاسی اجرا اولنه‌جق وعرب چالغیسی دخی اجرای آهنك ایده‌جکدر .

علم طاغی طاش دلن قایش طاغی شمدی‌یه قدر استانبول وبك اوغلی جوا- رنده نادراً کتیرلمش اولان بوصولر حیله‌سز اوله‌رق ، بودفعه اصل محللرندن کتیریله‌رك استانبولده باغچه قپوسی قره‌غولخانه‌سی قار- شوسنده بر نومرولی صوبجی مرکرك دکاننده صاتلمقده‌در فیئاتی محلنده تسلیم اولنمق اوزره بهر فوچیسی : غروش

طاش دلن	۱۴
قایش طاغی	۱۲
چاملیجه	۰۸

۱۳

مطبعهٔ عامره لازمه‌سیچون مبایعه او- لنه‌جق ایکنجی اللك بطالی :

طوب

۲٥۰

بهر طوبی سیم مجیدیه یکرمی بر غروش حسابیله :

۲۱۲

بالاده اوصاف ومقداری کوستریلان کاغدك مناقصه‌سی دردست بولندیغندن شمدیکی حالده فیٔ مرقی ایله اعطاسنه طالب بولنمغله اشبو نیسان رومینك برنجی پنجشنبه کونی قرار قطعیسی ویریله‌جکندن فیأتدن تنزیل ایدرك ویرمکه طالب اولانلر وار ایسه مدت معینه‌سنده مالیه خزینهٔ جلیله‌سی بیت المال اداره‌سنه کلملری ویوم مذکوردن صکره کلان اولور ایسه جواب ویریله‌جکی .

طقسان اوچ سنه‌سی سالنامه‌سی اون غروشه والتمش یدی وسکز وطقوز ویتمش سنه‌لرك سالنامه‌لرینك دخی موجودی اولدیغندن جمله‌سی سلطان بایزیدده کائن یتمش نمرولو کاغدجی باشی امین افندینك دکاننده فروخت اولنمقده‌در . ۱

با امتیاز مخصوص لغات عثمانیه طرزنده بالترتیب بوندن مقدم برنجی وایکنجی جزؤلری طبع ونشر اولنان قاموس وبرهان قاطعك ، ترتیباتجه بعض نواقصنك اکمالی ضمننده ، دیکر جزؤلرینك طبع ونشری بر ایکی آی تأخیر ایدلمش اولدیغی حالده ، مطبعه‌جی بو تأخیری فرصت عد ایدرك ، اجزاء سائره‌یی نام عاجزانه‌مه اوله‌رق عیناً طبع ایله ، موقع انتشاره چیقارمش ایسه- ده ، بونك صحیح اولدیغی جهتله ، اخوان کرام نزدنده مقبول ومعتبر اوله‌میه‌جغندن ، بعنه تعالی نواقص مذکوره بوکره اکمال ایدیله‌رك ، شمدیلك نهایت اون بش کونده بر چیقارلمق اوزره ، لغتلردن بدأ ایله برنجی جزئی برقاچ کونه قدر نشر اولنه- جغی کبی ، مطبعه‌جینك سالف الذکر عیناً طبع ونشر ایدوب ، اخوان کرامی اضراره سببیت ویردیکی جزؤلرك یرینه دخی مجرد ضرردن وقایه، ارەصره علاوه طر- یقیله چیقار یله‌جق مقدمه‌دن مجاناً توزیع اولنمق کبی برچاره‌سنه باقیله‌جغی اعلان اولنور . م . . . م

محمود پاشا جامع شریفی حوالیسنده سبیله متصل ۲۱ نومرولی عرضحالجی دکاننده محاکم ودوائر رسمیه‌یه ویریله‌جك هر نوع عرضحال ومعروضات واعتراض وجواب لایحه‌لریله پروتستو وحجر نامه‌لر وقونتر- منتو سنداتی وسائر سندات تحریر وتنظیم ایدلمکده ومراجعت ایده‌جك اصحاب دعا- وینك ازهر جهت استحصال ممنونیتنه چالیشلمقده ایدوکی اعلان اولنور . ۱۰

خالص طوز

ذکر وانائده بولنان ادرار صقندیلری وادرار یولنده ظهور ایدن سیزنتی‌یی دفع ایتمك واوفاق طاش وقوم اولدیغی حالده اصلا عملیات اجرا ایتمکسزین سوروب چیقارتمق وبل صغوقلغی کلیاً ایو ایتمك مثانه‌ده باصور خسته‌لکندن حصوله کلان اغری سیزیلری دخی بسبتون دفع ایلمك اوزره بر طوز بولنمشدر . اشبو طوزك بهر ترتیبی بر بیاض مجیدیه‌یه اوله‌رق استانبولده مرجان چارشوسی باشنده امیرلر خاننك اوست قاتنده ۲۸ نومرولی اوطه‌ده فروخت اولنمقده‌در . مزبور طوزك علت مشرو- حه‌یه غایت نافع ایدوکی بالتجربه اکلا- شلدیغی پك چوق ذوات معتبره طرفندن تصدیق اولنمقده‌در . ۳

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس